



11月ニュースレター

Newsletter, November 2021



Mark your Calendar:



Jan 15, 2022 - New Year's party

Feb 2022 - Annual Garage sale

Feb 26-27, 2022 World of Nations Celebration

May 2022 - Spring Picnic



今年も残すところあと2か月をきりました。先月末から少しずつ肌寒くなってきましたが、皆様お変わりなくお過ごしでしょうか。今月は総務を担当していますマドリック恵が皆様にニュースレターをお届けします。

Happy Thanksgiving! We just have less than 2 months in 2021. Since end of October, it has been getting cooler in Jacksonville. Hope all is well to everyone. This month, Megumi Mudrick, secretary of JAJ, will send you a newsletter.



11月7日のオレンジパークファーマーズマーケットに参加しました。お天気にも恵まれ、たくさんのお客様、そして会員の皆様

にご来店いただきました。また、当日だけでなく、事前のクラフト作成やデザート作成などにもたくさんボランティアの皆様にご協力いただきました。ボランティアの皆様、ご来店いただいた皆様、本当にありがとうございました。私たちのブースは佐島ストリートフェアさんのお隣でしたので、一緒に日本文化を地元の皆様にご紹介できたと思います。今まではコロナ禍ということもあり、なかなか会員さん同士の交流も難しかったですが、今回のマーケットでは、ブースの前のテーブルでゆっくりと過ごしていただき、楽しい話に話が咲いていたようでした。これから少しずつ、このような場が増えていくといいですね。

次回、このようなブースを持つイベントは、2月末に

予定されていますワールドオブネーションです。ボランティアも募集しますのでよろしくお願いいたします！

JAJ participated in the Orange Park Farmers Market on **November 7th**.

It was gorgeous fall weekend, we had many customers and members at our booth. Not only at the market, but also there were many volunteers to make merchandise, and dessert. Thank you so much for all volunteers and members who came by our booth!

Our booth was next to the Japanese Food Truck, Sajima street fare, so we were able to introduce Japanese culture and food together.

Because of this pandemic, it has been very difficult to meet each other, but at the market, we had good time to catch up with other members.

We are looking forward to having another meet up events!

Next market style event is World of Nations in February. We need many volunteers, so please join us and have fun at the festival!



来年度年会費の改定について

先日皆様にご案内したように、先日出状いたしました。この度年会費を改定させていただきますこと

になりました。日本人会は皆様のご協力と会費によってその活動が支えられておりますので、何卒ご理解とご協力のほど、よろしくお願いいたします。

Notice of Annual Membership Fee Revision

We had sent you the notice of Annual Membership Fee Revision by email/mail. JAJ's activities are supported by your understanding and membership fees. Therefore, please understand this revision.



11月の恒例行事と言えばもちろん「感謝祭」ですが、そのあと忘れてはいけないのは、「ブラックフライデー」ですね。買い物好きにはたまらない行事ですが、今年は少し様

子が違っているようです。ブラックフライデーと言えば、感謝祭のあとに行われる1年で最大の買い物商戦として有名でしたが、今年は人手不足や流通の問題など様々なことが重なり、感謝祭を待たずして、既に商戦はスタートしているようです。

大手リテールの Amazon、Target、Walmart、BEST BUY でもすでにセールが始まっています。それでも人気のおもちゃやゲームなどは手に入りにくい状態(品薄状態)のようです。

消費アナリストによると、そんな中で、一番影響を受けにくいと言われているのが「ギフトカード」です。ギフトカードもブラックフライデーあたりになるとお得になるものがいくつかあるようです。例えば、Apple のギフトカードをお考えの方は、Target に行ってみてはいかがでしょうか？ Target ではブラックフライデーあたりに「Buy 1, Get 1 30%OFF」になるようですよ。12月に入るともっとたくさんのお得なギフトカード(例えば\$25 のギフトカードに\$5ボーナスが付くとか、\$50 のギフトカードに\$10 ボーナスが付くとか)が出てくるようなので、今年のクリスマスプレゼントはギフトカードを送る方が増えるかもしれませんね。

いずれにしても、早いうちのホリデーショッピングを計画する必要がありそうです。

Thanksgiving is the biggest event in November, but also can't forget another event, Black Friday! As you know, Black Friday is the biggest shopping day of the year. However, This year, instead of one-day doorbuster deals, the discounts are rolling out well before Thanksgiving week, spurred by a number of challenges, including supply chain setbacks and a labor crunch. Big-name retailers like Amazon, Target, Best Buy and Walmart are already marking down hot holiday gifts by as much as 50%. These obstacles, which are slowing the delivery of everything from consumer staples to hot holiday toys, will only get worse before they get better.

Gift cards are one of the only items not affected by supply chain disruptions this year, so that's a good fallback if the item you want is out of stock or won't arrive in time, according to a consumer analyst with DealNews.com. Plus, there are deals on those, too.

If you are interested in an Apple gift card, for instance, Target routinely offers buy one, get 30% off a second around Black Friday. By December even more gift card deals roll out, with retailers and restaurants offering bonus gift cards when you purchase select amounts — such as a \$5 bonus card with the purchase of \$25 gift card or a \$10 bonus card with the purchase of a \$50 gift card.

“These are a great way to make your dollar go further when shopping for the holidays.



* 今年もブラックフライデーやクリスマスのお買い物にアマゾンスマイルをお利用ください。購入総額の0.5%がアマゾンから JAJ に皆様の負担なく寄付されます。既にアマゾンプライムに登録されている方もプライム会員の設定が引き継がれます。

JAJ のウェブサイト jaj-fl.org からアマゾンスマイルのバナーをクリックすると直接お買い物可能です。こちらの方もご協力宜しくお願いいたします。Please click on Amazon Smile icon on JAJ website when you shop on Black Friday or Christmas gifts. Amazon donates 0.5% of the purchase price to JAJ. We appreciate your support!!

PRICE

S, M, L, &
XL \$20

2XL \$25



日本人会オリジナルシャツができました。背中には『一期一会』の文字を入れ JAJ ロゴも入ったステキな紺色のシャツです。各イベントで販売していきますが、今すぐ欲しいっ！という方は JAJ 役員まで個別にご連絡下さい。

The original shirt of the JAJ is now available. A nice dark blue shirt with the words "Ichigo Ichie" (*Every encounter is treasure, so we should value every moment.*) on the back and the JAJ logo. We will be selling it at each event!!

では皆様、よいホリデーをお過ごしください。
Happy Holidays !

マドリック恵 ジャクソンビル日本人会・総務
Megumi Mudrick
Japanese Association of Jacksonville, FL